

## Las nuevas palabras del vocabulario adolescente: ¿qué significa Skere, Malfla o Ñeri?

### Ver nuevo diccionario adolescente

**Los jóvenes siempre han generado su propio vocabulario a la hora de hablar entre ellos, pero muchas veces esas palabras se trasladan a conversaciones con mayores.**



*Los jóvenes siempre han generado su propio vocabulario a la hora de hablar entre ellos, pero muchas veces esas palabras se trasladan a conversaciones con mayores. ¿Qué significa Skere, Malfla o Ñeri?*

#### Skere

Es un modismo, utilizado al final de una oración afirmativa para determinar que un acontecimiento presente o futuro es bueno.

Suele conllevar más de una letra "e" al final a la hora de escribirse.

Proviene de Estados Unidos, popularizado por artistas de trap tales como Lil' Pump y que tiene su extensión en Sudamérica por artistas del mismo género musical como Duki.

"Hoy nos vamos de fiesta, ¡skere!"

#### Corte

Se utiliza como sinónimo de "tipo" "osea" y "como". Por ejemplo:

"Nada corte yo le dije que no fui y no me creyó"

"Corte que se hacia el desentendido"

#### Tuvi

Se usa para referirse a la madre (**vieja**) de otra persona. Generalmente también se la utiliza como para un insulto o ironía hacia la otra persona.

- "Quien se comió el último alfajor?"

- "Tuvi"

#### Abeja

Se utiliza cuando alguien es muy molesto.

"Que abeja es tu hermano"

#### Malfla

Se usa para decir mala suerte.

"Me robaron el auto, malfla"

#### ATR

Significa las sílabas de la frase a "A todo ritmo", la cual en Argentina se expresa cuando estamos alegres, eufóricos y con ganas de salir a pasear con amigos o a una fiesta.

**Ñeri**

Proviene de la palabra compañero para referirse a los amigos. (Ñeri es la abreviación de compañeri)

"¿Todo piola ñeri?"

**Taraoh eh**

Esta frase surgió a partir de un vídeo, en el que un chico que grababa un supermercado chino, y la dueña le dice que no tiene que grabar. Al enojarse le dice: "taraoh eh".

**Bardear**

Insultar, ofender, decir groserías.

**Bambi**

Dícese de una muchacha de clase media/alta con looks finos y sensuales.

**LJ**

"LJ" es la abreviación de 'lo juimo': término coloquial para expresar "Nos Fuimos" o "Me Voy", al retirarse de un lugar.

**TMW**

Significa "**Ta manija Wacha**", como para describir una situación en la que estás muy eufórico.

**MiliPili y Tincho**

Palabra usada para nombrar a las chicas de clase alta. El término nace de la combinación de los nombres **Milagros y Pilar** porque supone que son los nombres más utilizados por las familias adineradas, al igual que Martín, del que deviene el diminutivo **Tincho**.

**14. RT**

Se utiliza con la intención de querer decir lo mismo que dijo el otro o al estar de acuerdo con algo.

Proviene del vocabulario utilizado en la red social Twitter, al momento de **compartir un tweet: retwittear (RT)**.

**Same**

Se usa cuando alguien dice algo y vos pensás, sentís u opinás lo mismo.

- "Tengo sueño"

- "Same"

- "Hace calor"

- "Same"

**Ahre**

Frase que se usa para decir que algo es broma o mentira.

**Bro**

Es un modismo, hace referencia a "brother" (hermano).

"¿Cómo andas bro?"

<http://www.diarioveloz.com/notas/188790-las-nuevas-palabras-del-vocabulario-adolescente-que-significa-skere-malfla-o-neri->

04/10/2018

## Qué significa "skere", la palabra de moda entre los adolescentes

*Es una deformación de una expresión en inglés y en general se usa para rematar una frase.*



*Un invitado al show de Duki en el Luna Park ha hecho un gesto que se populariza entre los chicos: "skere". (Constanza Niscovolos)*

### Trampa

#### Trap: radiografía del fenómeno musical del momento

Derivado del reggaetón y hip hop

[https://www.clarin.com/espectaculos/musica/trap-radiografia-fenomeno-musical-momento\\_0\\_r1s\\_X7IGX.html](https://www.clarin.com/espectaculos/musica/trap-radiografia-fenomeno-musical-momento_0_r1s_X7IGX.html)



"¿'Skereee...' qué sería?". La pregunta es de Marcelo Tinelli, con el agua casi hasta las rodillas, el entorno de los piletos y los participantes de "Bailando por un sueño" nadan el **aquadance** de cada año. Ese cameo lingüístico en pleno horario de máxima audiencia es una señal: **la palabra se abre paso**. Crece

**La cosa es así: como alguna vez, hace no mucho tiempo, con las expresiones como "ah re" o "ATR" -que viene de "a todo ritmo" - "skere" es una nueva palabra que circula entre adolescentes para, en general, rematar una frase. Es el resultado fonético de la deformación de la expresión en inglés "Consigámoslo", que se traduce como "Vamos a conseguirlo".**

**En nuestras los adolescentes de Buenos Aires, se dice "skereee..." cuando se quiere significar que algo está saliendo bien o que va a pasar algo bueno.**

Un ejemplo: **"Esta noche, salida con amigos, ¡skereee!". Es que, cuanto más euforia le produzca un plan de enunciado que tiene entre manos, más "eee" lleva al final la palabra importada.**

Para tener un espacio cada vez más grande, y en años en las imágenes copan la escena central de la vida cotidiana, **"skereee" tiene apoyo gestual**. Para interpretar bien, para significarla completa, **conviene acompañarla con los dedos de una mano haciendo cuernitos, y si esa mano cubre la cara, aún mejor**. Alcanza con escribir **"skere"** en el buscador de gifs de Instagram -la red social que usualmente usan los adolescentes, donde la palabra se usa como **hashtag** en fotos que en la que se muestra, por ejemplo, reuniones con amigos- para que usted tenga una manito que hace cuernos animada. En esa misma red social y mientras miras las nuevas olas, los que tenemos treinta y tantos usamos el **hashtag** para compartir alguna foto en la que, con nostalgia, intentamos **imitar los gestos con los dedos y la actitud de los más jóvenes**.



### **Duki nació como Mauro Ezequiel Lombardo en Buenos Aires en 1996.**

Es un freestyler que se sumó a la movida en 2010. Fue inspirado al escuchar batallar a Kodigo, otro rapero nacional. En 2013 participó por primera vez en una batalla, en el encuentro Madero Free, ganado un "2 vs. 2".

En 2015 se anotó en El Quinto Escalón de Parque Rivadavia, donde obtuvo buenos resultados.

En 2016 llegó a la final de una de las fechas de El Quinto y participó en "El Campito Free VIII" de Ramos Mejía, donde se cruzó con [Lit Killah](#), quien le ganó con el famoso acote "Brisa".

En 2017 compitió nuevamente en El Quinto Escalón junto a MKS contra Paulo Londra y Beelze, saliendo ganador. Ganó también un torneo junto a Dani en Mar del Plata. Las repercusiones y su creciente fama lo hacen grabar sus temas en forma profesional. Este año edita su primer sencillo, titulado "No Vendo Trap". Lanzó también "Hello Cotto", "Ven a Buscarme", "Escalera", "She Don't Give a FO", "Rockstar" y "Level Up". A fines de noviembre lanzó "Loca", junto a Khea y Cazzu

El 29 de enero de 2018 lanza "Me Dejaste Así". El 23 de febrero edita "Si Te Sentís Sola". El 16 de marzo se edita una nueva versión de "Loca", donde [Bad Bunny](#) le pone una línea de su autoría. Cantó por primera vez en el Teatro Gran Rex el 4 de mayo.

**Esos cuernitos asociados a la palabra fueron popularizados especialmente por Duki, el intérprete de la trampa más popular de la Argentina, que tiene algo más que la tapa de la revista Rolling Stone, que llenó el Luna Park de chicos que recitan sus letras y que *tiene videos en YouTube que superan las 60 millones de reproducciones.***

**Si usted está preguntando qué es *la trampa (trap)*, este es su párrafo: se trata de un género musical que despuntó en el sur de Estados Unidos durante los años 90, influenciado sobre todo por el rap y el hip-hop, pero que en general frasea un poco más lento. Y que se apoya en la sintonía automática, en el procesador de audio, y también en el texto. En los últimos años, en Latinoamérica en general y en Argentina en particular, se ha vuelto especialmente popular entre los adolescentes.**

#### **Lil Pump - "ESSKEETIT" (Official Music Video)**

<https://youtu.be/DPxL7dO5XPc>

Lil Pump, un músico de la trampa de la vida en Miami y la redacción de colombianos, publicó este mismo año una canción llamada "ESSKEETIT": **el video ya fue visto 321 millones de veces en YouTube.** Para que el término encuentre su versión local y para el mayor referente vernáculo del género lo reprodujera.

**"10 COSAS que NO SABIAS SOBRE LIL PUMP" ¿QUÉ SIGNIFICA 'ESKETIT'?**

<https://youtu.be/tEDYPxdizsg>

Change.org, la plataforma web en la que se inician peticiones de todo tipo, son uno que viene al caso: hay chicos que juntan firmas (virtuales) para los usuarios del videojuego **Fortnite**, las más populares entre chicos y adolescentes, **incorpore el gesto y la expresión "skere" como uno de los bailes que hacen sus personajes**. Esté atento: en la calle, en redes sociales, en peticiones inesperadas, en el Luna Park y en uno de los programas más vistos de la televisión argentina, se escucha, cada vez más fuerte, **"skereee"**. Esa rara palabra nueva.

<https://www.clarin.com/sociedad/significa-skere-palabra-moda>

[adolescentes\\_0\\_z\\_bKQwVki.amp.html#referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com&amp\\_tf=De%20%251%24s](https://www.clarin.com/sociedad/significa-skere-palabra-moda)



Veá el...



## Diccionario adolescente

Liceo 48 - Autores: 1º 1 y 1º 2

### A

- APRETAR: Besar a una chica/a.
- AGITAR: Invitarlo a pelear, moverse rápidamente.
- ABOLLADO: Está mal de la cabeza.
- ANDÁ: Correte de algún lado, dice mentiras.
- ALCANUETE: Decir lo que le cuentan.
- ARRANCÁ: Salí de acá.

### B

- BARDERO: Buscar lío o problema.
- BORRATE: Andate o rajate.
- BOMBÓN: Chica/a que está divino/a.
- BORREGO: Persona que es chica de edad entre los que están presentes.
- BOTE: Una forma de llamar al ómnibus.
- BAGAYO: Sos feo o fea.
- BASE: Champions de marca.
- BOLUDO: Que sos grande para lo que hacés.
- BOTÓN: Sos malo, no prestás lo que tenés.
- BRAZO GORDO. Tenés el pene grande.
- BEPI: Pibe.
- BEPA: Piba.

### C-CH

- CHAPITA: Estás loco.
- CORTAMAMBO: Cuando te imponen hacer lo que querés.
- CANA. La cárcel.
- CANALLA: Sos miedosa.
- COME OREJA: Chusma.
- CAMULLO: Encavar a una chica.

- CHICHI: Sobrenombre.
- CHOCAR LOS PELOS: Hacer el amor.
- CARTÓN: Egoísta/ hacer un favor.
- CHETO/A: Se hace el lindo.
- CHETO COME GUIISO: Se cree lindo y es un pichi.
- CHETO RASPA OLLA: Se cree lindo y vive en un rancho.
- CABEZÓN: Que tiene la cabeza grande.
- CORNUDA/O: Que tu novio/a te mete los cuernos.
- CHISPA: Está de bobo.
- CHAPLÁN: Persona plancha.
- CAPO: Forma de llamar a alguien.
- CHURRO: Lindo/ bonito.

### D

- DERJO: No jodas.

### E

- ENCARAR: Ir de frente y decirle las cosas.
- ESTÁ DE MÁS: Está muy bueno.
- ESTÁ DE MENOS: Está re mal.
- EMBOLE: Estar re aburrido.

### F

- FLEQUITI: Te sentís muy mal, decís que tenés un flequiti.
- FAYON: Linda.
- FASO: Cigarro.
- FUNCA: Funciona.

### G

- GARCHA: Pene.
- GOLOSO: Se come todo.
- GUITA: Plata.
- GATA: Una chica divina.



GOMA: Auto caro.  
 GUACHÍN: Plancha.  
 GARRONERO: Alguien que pide mucho.

## H

HACELO: De hacer algo.

## I

ISI: Hacé lo que quieras.

## J

JURÁS: Cuando le prometés algo a otra persona.  
 JODIDO: Alguien que está pasado.  
 JODEDOR: Alguien que molesta.

## K

KARIBE CON K: Caro.

## L

LOQUILLO: Sinónimo de persona muy loca.  
 LUCIDA: Alguien que se hace ver (agrandada).  
 LA COCOA ESTÁ ESPESA: Semen.  
 LISO: Cuando algo está todo bien.  
 LADILLA: Persona que molesta.  
 LANGA: Que te hacés el loco.  
 LELO: Estúpido.  
 LA BARRA: Es un grupo de bepis y de bipas.

## M

MEXICANO: Que les roba las novias/os a los amigos/as.  
 MANTEQUITA: Sobrenombre para alguien delicado/a.  
 MANEJATE: Arreglate solo/a, no molestes.  
 MATONA: Que no se deja patotear o pisotear.

MANGUEAR: Pedir algo.  
 MEAR: Orinar.  
 MIERDA: Algo pasado, patético.  
 MÁS FIRME: Obvio/cierto.  
 MÁS RICO: Sí/seguro.  
 MÁSTER: Capo/ el mejor.  
 MERCA: Droga.  
 MANGACHA: Persona manguera.  
 MANGUERA: Garronero.  
 MATONA: Mete la pesada.  
 MOMO: Mamón.  
 MAMÓN: Se la come.  
 MUTANTE: Falopeado.

## N

NI ME TOCO: No me importa.  
 NO ME METAS NINGUNA: No digas cualquiera.  
 NO TE HAGAS LA MASITA NO! BIZCOCHO DE A PESO: Te hacés la linda y sos horrible.  
 NI A PALO: Ni loco.

## O

ONDA: Algo copado.  
 OLVIDATE. Ni lo sueñes.  
 ORTO: Suerte.

## P

PIÑATA: Te cago a palo.  
 POKEMÓN: Sos feo.  
 PLANCHA: Persona no cheta.  
 PIBE: Forma de llamar a los chiquilines.  
 PIBA: Forma de llamar a las chiquilinas.  
 PELATE. Andate.  
 PINTA ALGO: Pedir arreglo/ apretar.  
 PALOMA: Mongólico.



**P**  
 PIRADO/A: Loco/a.  
 PANCHO: Gil.  
 PITO GORDO: Que necesita tener sexo.  
 PELO QUIETO: Sin sexo.  
 PUJA: Pene.  
 PITO: Pene.  
 PATÉTICO: Horrible.  
 PUTA: Regalada.  
 PUTO: Trola.  
 PAJERO: Se hace la paja.  
 PAJA: Masturbarse.  
 PUCHO: Cigarro.  
 PALETA: Alguien que sobra.  
 PELOTUDO: Sos grande para lo que hacés.  
 PICHÍ: No tiene nada o no quiere gastar.  
 PATOTEAR. Ir varios a pegarle a alguien de garrón.  
 PESADO/A: Persona que molesta.

**Q**  
 ¡QUÉ TE PASA!: meter la pesada.

**R**  
 RESCATATE: Arrancá.  
 RATIARSE: Ime.  
 RASTRILLO: Chorro.  
 REBELDE WAY: Insoportable.  
 RESACA: Como quedás luego de tomar mucho alcohol.  
 RAJÁ: Volate.  
 RE-PIOLA: Una persona canchera.

**S**  
 SABELO: Obvio.  
 SE FUMA LOS LIBROS: Cuando estudia mucho.  
 SUCIO: Alguien que no se baña. Mugriento.  
 SEGURÍSIMO: Claro que sí.  
 SALÍ DE ACÁ: Sal de acá.

**T**  
 TODO LISO: Todo bien.  
 TODO PATÉTICO: Todo mal.  
 TE FALLA: No sabés nada.  
 TROLO: Persona que le gusta el mismo sexo.

**U**  
 UN PINTE: Aprestar con una persona.

**V**  
 VILLERO: Que se castiga con la villa.  
 VAMO A DARNÓ: Pelear.  
 VIGILANTE: Alguien que te pasa vigilando.  
 VAMOS A CHOCAR LOS MEONES: Vamos a tener sexo.  
 VIA-VIA: Rajate de acá.  
 VALOR: Apodo.  
 VIEJO: Padre.  
 VIEJA: Madre.

**Y**  
 YEGUA: Rea.

**Z**  
 ZARPADO: Algo que está bueno.  
 ZAPALLO: Persona boba.

